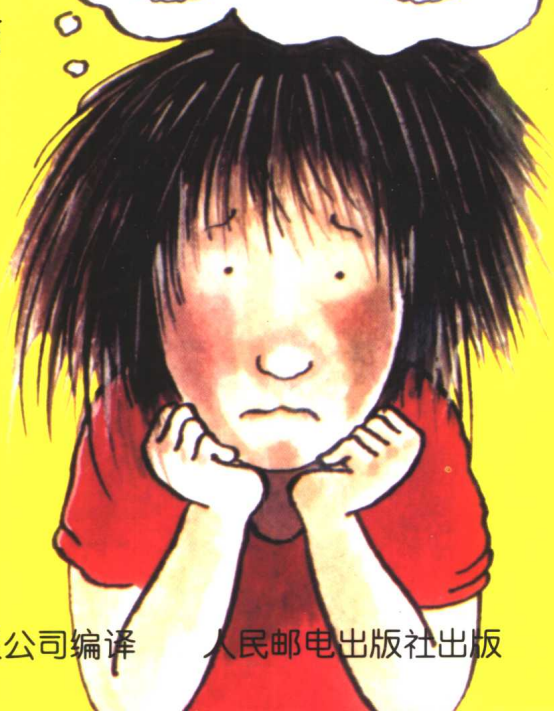


贝尔·蒙妮

小咪  
实话实说 ⑧

# 我希望！

“问我最大的  
愿望是什么？  
那当然是所有  
的愿望都能  
实现啦！”



童趣出版有限公司编译

人民邮电出版社出版

# 我希望！



(英国) 奥尔·蒙妮 著

蒲江 译

童趣出版有限公司编译 人民邮电出版社出版

**Bel Mooney**

*Kitty and Friends: I Wish!*

Text copyright © 1995 by Bel Mooney

Illustration copyright © 1995 by Margaret Chamberlain

Originally published 2001 by Egmont Books Limited

中文简体字版授予人民邮电出版社出版发行  
未经出版者书面许可，不得以任何形式对本出版物之任何部分进行使用

**小咪实话实说 ⑧**

**我希望！**

作者：贝尔·蒙妮

译者：浦江

插图作者：玛格丽特·钱伯伦

责任编辑：陈静宇

美术设计：陈久红

童趣出版有限公司编译

人民邮电出版社出版

北京市崇文区夕照寺街14号（100061）

北京尚艺印装有限公司印制

新华书店总店北京发行所经销

开本：889x1194 1/32

印张：2.5

字数：27.4千

版次：2003年12月第一版 2003年12月第一次印刷

印数：1-12000

书号：ISBN 7-115-11984-8/G·1099

登记号：图字01-2002-0762号

定价：本辑九册 总定价52.20元

## “小咪实话实说”系列

**一共有12本有趣的小书，快快把全套故事书  
都收集起来吧！**



**我不服!**

**我找不到!**

**太不公平了!**

**我可你答应过的!**

**为什么不行?**

**我知道!**

**我怕!**

**我希望!**

**为什么是我?**

**简直无聊死了!**

**这可不是我的错!**

**那又怎么样!**

# 目 录



我希望那是我的！

9

我希望他走开！

17

我希望变漂亮！

24

我希望你快闭嘴！

34

我希望这个愿望会实现！

44

我希望快点长大！

51

我希望天天都是圣诞节！

58

写给孩子们

68

# 致 家 长

“小咪实话实说”系列是英国著名女作家贝尔·蒙妮的儿童文学代表作，这套故事书自出版之后，一直受到小读者的热烈欢迎。有的小读者把临睡前阅读小咪的故事当成了一种习惯；有的小读者则不停地给贝尔·蒙妮写信，追问下一部何时出版；还有的小读者甚至以小咪为主角，自己创作关于小咪的故事！很多家长也说：“我的孩子一看起‘小咪’来，就舍不得放手……这可真是件稀罕事儿……”

那么，“小咪”这套小书为什么让孩子们如此青睐呢？

其实，从教育学的角度讲，答案非常简单：这是一套以儿童的认知方式为主体、从他们的视野出发、并以其为中心写作的充满孩童气息的书，所以也是真正能和孩子们达成共鸣的作品。

故事的主人公小咪是一个淘气粗心，但又聪明有趣的英国小姑娘，她经常丢三落四，还经常挑食，她的口头禅有：“我闷死啦！”、“为什么不行？”、“这又不是我的错！”、“我找不着！”、“我不想！”、“我知道！”、“这不公平！”、“为什么是我？”、“我希望！”、“我怕！”、“可你答应过的！”以及“那又怎么样！”等等。细心的家长会发现，这些正是每一个孩子都喜欢说的话，而谁又不会在小咪身上发现自己孩子的影子？围绕这些儿童常有的心理，作者巧妙地形成了这十二本书的主题，希望能将诸位指向通往孩子内心活动的小小路径。是否可行，还有待与大家商榷。

事实上，贝尔·蒙妮正是以她自己的女儿为原型来写这套书的，所以书中的小咪让读者觉得非常亲切、真实。书中没有说教，只有一个个有趣的小故事，让孩子们在发笑的同时，也意识到自己身上的缺点。同时，由于故事围绕着小咪和她朋友们的生活展开，孩子们不仅可以读到很多关于上课、游戏、竞赛、度假、探险的故事，学会怎样与同学交往、怎样克服懒惰、恐惧与妒嫉、怎样安慰父母离婚的好朋友，还可以学到很多文化知识：比如喝下午茶啦，复活节彩蛋啦，圣诞节的《圣经》故事演出啦，印度新年啦，以及英国人怎样庆祝生日和孩子出生啦，等等等等。

上面提到，这套书每一本都有一个非常鲜明的主题，并由六到八个小故事组成，书中还附有插图。这也是这套书的优点所在。也许作为家长，可能会觉得厚厚的书比较实在，可是太厚的书却容易让低龄儿童失去阅读的兴趣！孩子们喜欢的是色彩明快、带有插图的小书，当他们一口气读完一个故事的时候，他们会享受成就感，并且迫不及待地往下读！

一套生动有趣、切合儿童心理的故事书，不但能培养儿童的阅读兴趣和文字能力、激发他们的想像力，而且对儿童的性格养成也有着莫大的好处。从这个意义上说，贝尔·蒙妮的这套“小咪实话实说”亦可被视为儿童行为教育的直观辅导读物。请各位家长根据译者在本书故事之后《写给孩子们》中为这十二个主题各自设计的一系列问题，来指导孩子的阅读，帮助您的孩子成为积极阅读的主体，并享受亲子教育的快乐。

浦 江

2003年11月于密歇根州立大学教育系



我是 \_\_\_\_\_

这是我的第 \_\_\_\_\_ 本“小咪”故事

它来自 \_\_\_\_\_



# 我希望

## 那是我的！

昨天是威廉的生日，也是小咪第一次对这位住在她隔壁的朋友感到嫉妒。

非常嫉妒。

而且嫉妒得可怕。

她可嫉妒坏啦，居然开始咒威廉倒霉——比如威廉会一跤摔断腿之类的。这是因为她知道，如果威廉把腿摔坏了，可就没法享用那些精美的礼物了。

威廉生日那天得到了一辆新自行车，这可是小咪最最想要的东西了。这是一辆骑起来非常快的绿色变速山地车。

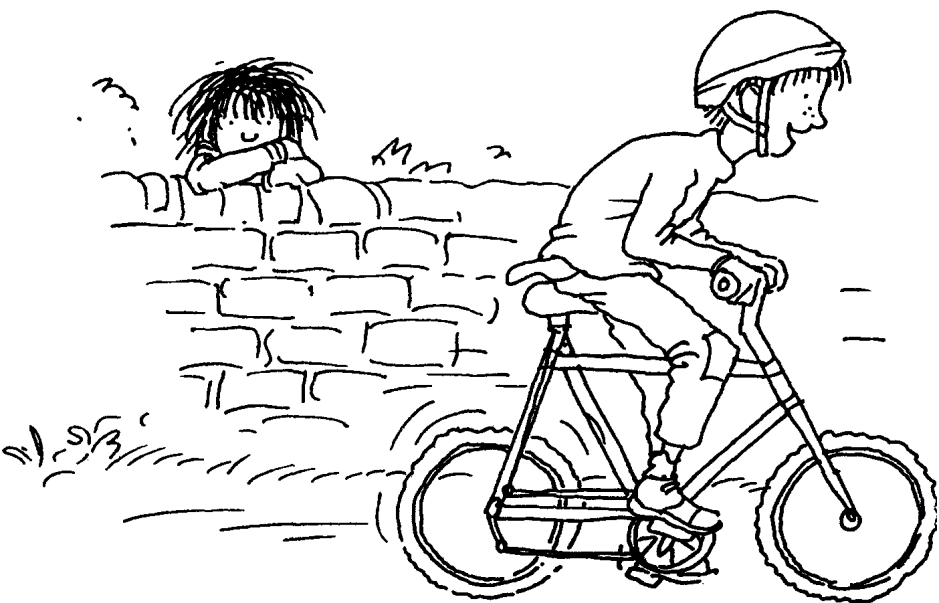
小咪早已烦透了自己那辆红色的旧自行车，一直渴望能买辆新的。“妈妈，我生日的时候能不能也买一辆那样的自行车？”小咪问道。

妈妈摇了摇头：“宝贝儿，恐怕不行啊，我们现在可买不起。不过也许我们可以给你买一辆二手的……”

小咪跺着脚嚷嚷道：“我才不要什么破二手车呢！我想要一辆新的，就像威廉的那样！”

“不行。”妈妈说着，有点儿生气，又有点儿伤心。

现在小咪知道为什么了。两个月前爸爸失业了，妈妈说在爸爸找到新工作之前大家都得省着点儿花



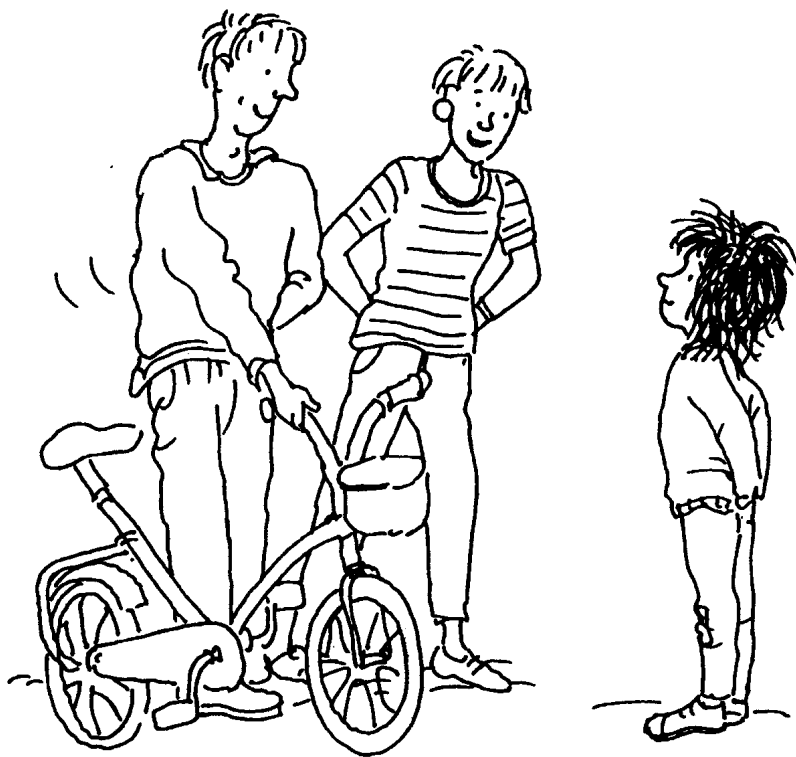


钱。可是，尽管小咪想起爸爸慈祥而又着急的面孔时也会尽量提醒自己要乖乖的，她心里还是忍不住总想着威廉的自行车。

“我希望那是我的——哦，我希望那是我的！”小咪一遍又一遍地自言自语。

她往窗外望去，威廉正在路上来回地骑着那辆新自行车呢。

“他也真是太小气了——都没来问一声我是不是也想骑！”小咪心里不断嘀咕。



可是当威廉来找她，问她想不想试试这辆新车时，小咪却用一种闷闷不乐的口吻说：“不想，我还要做家庭作业呢。”然后当着威廉的面把门给关上了。

那天晚上小咪怎么也睡不着。她不停地想着自行车的事儿，希望那是她的，于是便在床上翻来覆去，觉得心里非常难过。



第二天更糟糕。爸爸一早就出门去了，回来的时候脸上带着个大大的笑容。“咪咪，快出来！”他喊道，“你有一个惊喜！”

小咪赶紧跑到后门口，看到爸爸正高兴地站在一辆——二手自行车旁边。“苏珊阿姨说你可以骑梅丽莎的旧自行车，”爸爸说，“是不是很棒？”

小咪看了看那辆自行车。是粉红色的，前面还装着个带蝴蝶结的小篮子。粉红！她都不知道该说什么好了——因为她实在不想让爸爸伤心。

“喜欢吗？”爸爸问道。

“呃……喜欢。”小咪小声地回答。

“可你听起来好像不是很开心嘛。”爸爸说。

小咪觉得自己都快哭出来了。

“去吧，小咪，”妈妈从厨房里走了出来，“快把自行车推到路边去吧——我想威廉还在那儿玩呢。不过你得小心一点啊！”



“我现在……不太想去。”小咪咽了咽口水，说道。  
她可受不了让其他孩子嘲笑自己骑一辆旧车。

“哦。”爸爸说道。他听起来非常失望，这让小咪更难过了。

这时，威廉的脑袋从篱笆缺口那儿探了过来。“你们好！”他说，“咪咪，你想不想出来跟我一起玩呀？”

小咪赶忙站到那辆讨厌的粉红色自行车前面，怕他看见。可是已经晚了。

“那是什么呀？”他走了进来，好奇地问道。

“我们把梅丽莎的旧自行车给咪咪拿来了——这样她就能跟你一块儿骑车玩了。”爸爸说。

威廉看了看小咪，又看了看她爸爸，然后看了看那辆自行车。

“我不想出去。”小咪咕哝着，脸涨得通红。

“为什么不？”威廉说，“跟你说吧，小咪，你可以骑我那辆，我呢，就骑你这辆。然后骑一会儿咱们



再换过来。”

小咪几乎不敢相信自己的耳朵，她目不转睛地看着威廉。爸爸看起来很高兴，转身进屋去了。

“你愿意骑这辆自行车？”小咪问道。

“是啊——咱们可以在车篓里放上几罐饮料，还可以再放一些甜点。”威廉说。

“威廉，我……我其实不喜欢这辆自行车。”小咪低声说道。

“我知道。”威廉说。

“我希望能有辆你那样的车。”小咪又低声说道。

“嘘——我知道。”威廉说，“所以只要你愿意，随时都可以骑我这辆自行车。”

“你真的不介意骑这辆旧车吗？”小咪问道。

威廉摇了摇头，笑着说：“不过我会把它骑得跟我那辆一样快的。”

小咪看着她的朋友，说道：“你知道吗？我希望自

己能跟你一样善良。”

威廉朝她吐了吐舌头，然后跑开了。“这你可就甭想了，小咪！”他笑着说。

